

Acuerdos de San José no son espectaculares pero sí importantes: Rosa Chávez

San José, 19 (AP).- Delegados del Gobierno y los guerrilleros salvadoreños concluyeron anoche aquí una ronda de conversaciones sin llegar a un acuerdo para el Cese de Hostilidades, pero reiteraron su interés de continuar el diálogo, esta vez en Caracas, el 20 y 21 del próximo mes.

Las delegaciones firmaron el acuerdo de San José, que fue leído a los periodistas al término de las conversaciones por monseñor Gregorio Rosa Chávez, Obispo de San Salvador, que participa como testigo de los encuentros.

"Las dos partes acordaron continuar tratando el Cese de Hostilidades, comprometiéndose... a que en la agenda inmediata de la siguiente ronda de diálogo, se incluyan todos los temas y propuestas específicas que cada una presente", según el acuerdo leído por Rosa Chávez.

Ambas delegaciones se reunieron durante los pasados tres días en la Casa Pastoral localizada en el Cantón de Moravia, en la periferia nororiental de San José. El acuerdo dice que era necesario establecer condiciones que permi-

tan que en una primera etapa se pueda concertar un cese del enfrentamiento militar y de todo acto de irrespeto de los derechos de la población civil.

Indicaron que todo esto podría conducir a concertar el cese definitivo de hostilidades dentro de un calendario acordado.

Monseñor Rosa Chávez dijo que las dos partes le pidieron que comentara a los periodistas antes de leer el acuerdo que "tal vez estos acuerdos no sean espectaculares para la prensa, pero estos acuerdos sí son importantes para el proceso de paz en El Salvador".

Los diálogos se efectuaron entre delegados del Gobierno del Presidente Alfredo Cristiani y la guerrilla marxista del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN).

El proceso habla entrado en un empujamiento debido a la divergencia de posiciones de ambas partes.

Oscar Santamaría, que encabeza la delegación del Gobierno afirmó que los rebeldes "desvían la discusión del

tema principal a elementos concurrentes y esa cantidad de puntos hacen imposible entrar al tema de cese de hostilidades".

Los rebeldes planteaban un proceso global de tres etapas que contempla, entre otras cosas, un cese de fuego concertado, autodepuración y profesionalización de la Fuerza Armada, y respeto y vigencia a los Derechos Humanos y libertades democráticas para que los guerrilleros puedan integrarse a la legalidad, como partido político.

El Gobierno propone un cese de hostilidades inmediato, sin negociar reformas que modifiquen la actual estructura de Estado para la desmovilización de los rebeldes y su posterior incorporación al proceso político del país.

Otra de las dificultades que surgieron en el proceso fue el diferente nivel de capacidad y negociación que tienen las delegaciones.

La delegación del FMLN está encabezada por Joaquín Villalobos y Shafiq Handal de la comandancia general, mientras que la del Gobierno está presidida por Santamaría, Ministro de Justicia y el coronel retirado del Ejército, Juan Antonio Martínez Varela, Ministro de la Presidencia.

3 nuevos temblores sacuden California

San Francisco, 19 (AP).- Tres fuertes remezones sacudieron hoy el norte de California al tiempo que llegaban a la zona devastada suministros de emergencia de diversas partes del mundo.

Las cuadrillas de rescate excavaban dos kilómetros de una supercarretera desplomada en Oakland, con la esperanza cada vez más débil de que alguien pudiese estar aún con vida.

Habla indicios de que la vida regresaba poco a poco a la normalidad. La energía eléctrica fue restablecida en el

EUA condena asesinato de señorita Casanova

Washington, 19 (AP).- El Departamento de Estado condenó ayer el asesinato de la hija de un militar en El Salvador, insinuando que los rebeldes izquierdistas eran responsables.

"Esta no fue una acción política, fue un asesinato puro y simple", dijo Margaret Tutwiler, portavoz del Departamento.

Sin acusar directamente a los guerrilleros del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), Tutwiler dijo que el grupo rebelde "se ha hecho conocido por este tipo de crímenes".

Culpó al FMLN por el reciente asesinato de la esposa y el hijo del Subjefe de Redacción de un diario conservador y por la ejecución de ocho reclutas del Ejército salvadoreño hace tres semanas.

Los gobiernos de Nicaragua y Cuba han suministrado al FMLN con armamento y entrenamiento para dirigir este continuado reino del terror, y ellos tienen responsabilidad por esos crímenes, agregó Tutwiler.

"El FMLN dijo a la prensa que tales barbaridades son desautorizadas por el comando guerrillero. El hecho es, que los escuadrones asesinos son entrenados, equipados y dirigidos por el Comando del FMLN", afirmó.

Soviéticos ofrecen ayuda a víctimas del sismo EUA

Moscú, 19 (AP).- El embajador soviético en Washington ha recibido instrucciones urgentes de indagar cuál es el tipo de ayuda de emergencia que Moscú puede ofrecer a los Estados Unidos, a fin de enviar asistencia a los damnificados del sismo de California, según se dijo aquí.

El Presidente Mijail Gorbachev también envió condolencias a los familiares de las víctimas en un telegrama remitido al presidente norteamericano George Bush, dijo en rueda de prensa el vocero de la Cancillería, Gennady Gerasimov.

A la pregunta de qué ofrecerla la Unión Soviética a Estados Unidos, Gerasimov respondió que "me resultaría muy difícil dar detalles específicos. Hemos tenido una experiencia muy amarga con el terremoto de Armenia".

Un sismo ocurrido en esa región soviética en diciembre del año pasado dejó unos 25.000 muertos. A pesar de la ayuda soviética y extranjera, gran parte de la región está aún en ruinas.

Si los soviéticos envían ayuda a las víctimas de un sismo norteamericano estarían cumpliendo la primera misión humanitaria de su categoría en la historia de ambos países. Los Estados Unidos enviaron millones de dólares en asistencia a Armenia.

Gerasimov dijo que Yuri Dubinin, enviado de Moscú en Washington, debía establecer contacto urgente con el gobierno norteamericano para determinar cuáles son "las esferas de posible ayuda".

Agregó que Gorbachev expresó a Bush sus "sinceras condolencias" extensivas a las víctimas del desastre.

distrito financiero esta mañana, y en sus calles resonaron de inmediato millares de alarmas.

Los aeropuertos volvieron a entrar en actividad, y transportadores del Sur de California se trasladaron al Norte para ayudar en el tráfico de la bahía de San Francisco.

Un remezón que midió 5,0 grados en la escala Richter se sintió a las 03:15 hora local de hoy, y tuvo su epicentro cerca de Watsonville, al sur de Santa Cruz, según informes.

El epicentro del sismo del martes, que registró 6,9 grados, fue ubicado por los funcionarios estatales en Santa Cruz.

Hasta las primeras horas de hoy se hablan registrado 1.400 temblores adicionales. El mayor, de 5,2 grados Richter" ocurrió a los 40 minutos del sismo inicial, según el Servicio Geológico Nacional

El gobernador George Deukmejian exigió una investigación acerca del desplome de la carretera interestatal 880 en Oakland, y dijo que debía haber sido construida de modo que sus dos niveles resistiesen al sismo.

En gran parte debido al desplome de la I-880, conocida como la Nimitz, el sismo fue el segundo más grave de la historia del país en términos de víctimas. De un total de 270 muertes, 250 fueron resultado del derrumbe de la ruta elevada.

La caída de la carretera también interrumpió el transporte, el suministro de energía eléctrica y el comercio en la zona metropolitana de la bahía, la cuarta en población del país con más de seis millones de habitantes.

Además de las víctimas de la I-880, una veintena de personas pereció en San Francisco, San Mateo, Santa Clara y Santa Cruz.

Funcionarios estatales dijeron que 1.400 personas hablan sido hospitalizadas.

El alcalde de San Francisco Art Agnos, dijo que el total de daños ascendía a 2.000 millones de dólares en su metrópolis.



RESUMEN INTERNACIONAL

Terremoto en China

Pekín, 19 (AP).- Un fuerte terremoto que sacudió hoy una región agrícola en el norte de China causó la muerte de por lo menos 18 personas y arrasó con unas 8.000 casas. El sismo, que afectó una zona de unos 200 kilómetros al oeste de Pekín y se sintió en esta capital, ocurrió menos de 24 horas después del fuerte terremoto de San Francisco que causó la muerte de por lo menos 272 personas.

Mueren 2 pilotos de cazas belgas

Bruselas/Ankara, 19 de Octubre (DPA).- Dos cazabombarderos belgas del tipo F-16 se accidentaron ayer en el Noroeste de Turquía, pereciendo los dos pilotos. La información fue dada por la comandancia de la Fuerza Aérea belga en Bruselas. Los aviones belgas estaban tomando parte en unos ejercicios de la OTAN cuando se accidentaron cerca de Kirkgac, en la provincia turca occidental de Manisa.

Exhortan diálogo a Berlín Este

Bonn, 19 de Octubre (DPA).- Un día después de la elección de Egon Krenz como nuevo líder comunista de Alemania Oriental, el Ministro del Exterior de Alemania Occidental, Hans Dietrich Genscher, exhortó a Berlín Este a iniciar un diálogo interno y a efectuar profundas reformas. El anunciado diálogo con todos los sectores sociales de Alemania Oriental debe ser "también efectivamente realizado" y de él "deberían resultar profundas reformas", afirmó Genscher.

Niño muerto por perros de raza

Porto Alegre (Brasil), 19 de Octubre (DPA).- Fue sepultado hoy el niño Ederson Oliveira da Silva, desiete años de edad, muerto ayer por dos perros de la raza "fila brasileño" que protegían la casa de una pareja de médicos en el cerro de Santa Teresa, un barrio de clase media de la surcía capital brasileña de Porto Alegre.

Conversaciones sobre Centroamérica

Washington, 19 (AP).- El presidente del Gobierno español, Felipe González, presenta hoy una propuesta al Presidente de Estados Unidos George Bush destinada a convocar a elecciones en Panamá, ocurriendo al mismo tiempo al jefe de las Fuerzas de Defensa, General Manuel Noriega, permanecer en la nación centroamericana, dijeron fuentes de la Casa Blanca. Un funcionario del gobierno norteamericano dijo ayer a periodistas que el tema dominante de las conversaciones entre González y Bush será Centroamérica —y Panamá en particular.

Ayuda alemana para Guatemala

Guatemala, 19 de Octubre (DPA).- La República Federal de Alemania ha puesto a disposición de las autoridades guatemaltecas la suma de 300 mil marcos (casi 160 mil dólares), para atender las emergencias ocasionadas por inundaciones en diferentes puntos del país a raíz de las fuertes lluvias registradas en las últimas semanas. Indican que la ayuda, a solicitud del gobierno de Guatemala, es una "muestra de solidaridad con las familias afectadas".

Difícil desmovilización "contras"

Managua, 19 de Octubre. (ACAN-EFE).- La desconfianza que los "contras" acantonados en Honduras tienen del Gobierno nicaragüense dificulta su desmovilización, afirmó el español Francesc Vendrell, representante del secretario general de la ONU para asuntos de seguridad en Centroamérica.



PREMIO NOBEL DE LITERATURA. Madrid. España. Oct. 19 (AP).- Camilo José Cela, de 73 años, ha sido galardonado con el Premio Nobel de Literatura. Es nacido en el noroccidente de Galicia y durante los últimos 40 años ha ayudado a España a abrir un nuevo rumbo de la literatura española. Le acompaña su esposa Marina, de 33 años, en foto reciente de archivo.